

## Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it>  
astat@provinz.bz.it

## Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it>  
astat@provincia.bz.it

37

Juli  
Luglio  
2023

## astat info

## Familienberatungsstellen - 2022

## Consultori familiari - 2022

 Auf einen Blick: A colpo d'occhio:	<b>15</b> Einrichtungen presidi	<b>10.570</b> Betreute Personen persone assistite	<b>8.370</b> Gesundheitsleistungen prestazioni sanitarie	<b>38.441</b> Psychologisch-pädagogische Beratungen colloqui psico-pedagogici
---	---------------------------------------	---	--	---

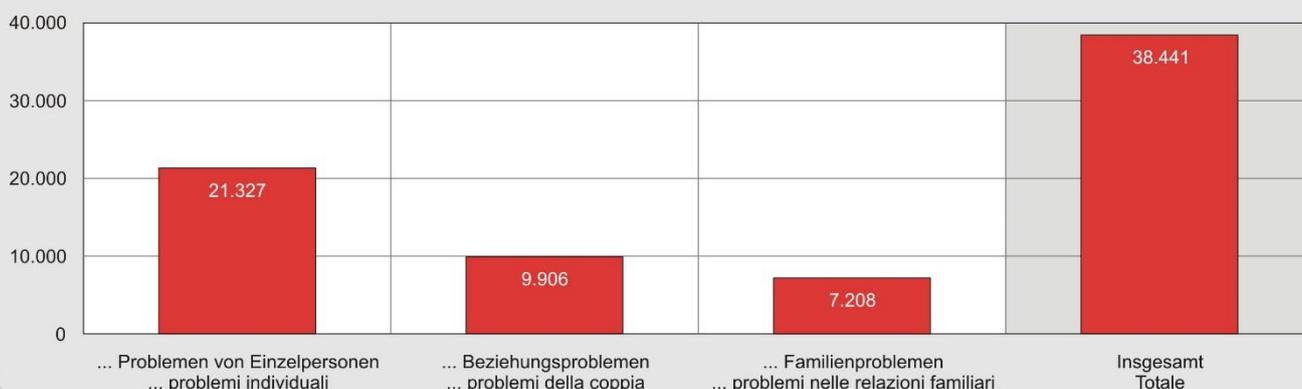
Die Familienberatungsstellen sind territoriale Sozial- und Gesundheitsdienste, deren Ziel der Schutz und die Förderung der Gesundheit von Einzelpersonen, Paaren und Familien ist. Unter den Aktivitäten der Beratungsstellen sind die Beratung und Hilfe bei sozialen, psychologischen, gynäkologischen, sexuellen, beziehungsbezogenen, erzieherischen und rechtlichen Problemen von großer Bedeutung.

I consultori familiari sono servizi socio-sanitari territoriali rivolti alla tutela e alla promozione della salute della singola persona, della coppia e della famiglia. Fra le attività dei consultori rivestono grande importanza la consulenza e l'aiuto rispetto a problematiche sociali, psicologiche, ginecologiche, sessuali, relazionali, educative e legali.

Graf. 1

## Psychologisch-pädagogische Beratungen nach Art der Problematik - 2022

## Colloqui psico-pedagogici per tipo di problema - 2022



Psychologisch-pädagogische Beratungen bei ... / Colloqui psico-pedagogici per ...

© astat 2023 - sr



## Nutzerinnen und Nutzer von Familienberatungsstellen

Derzeit sind in Südtirol 15 Beratungsstellen tätig: 5 davon befinden sich in Bozen, 3 im Burggrafenamt (Meran), 2 in Überetsch-Südt. Unterland (Leifers und Neumarkt) und je eine in den anderen Bezirksgemeinschaften, und dort in den Gemeinden Brixen, Bruneck, St. Ulrich, Schlanders und Sterzing. Somit hat die Landeshauptstadt Bozen den höchsten Anteil an Nutzerinnen und Nutzern (54,9%), gefolgt von Meran (28,9%).

## Utenza dei consultori familiari

Sul territorio provinciale operano attualmente 15 servizi consultoriali: 5 di essi si trovano a Bolzano, 3 nel Burggraviato (Merano), 2 in Oltradige-Bassa Atesina (Laiaves e Egna) e 1 per ciascuna altra comunità comprensoriale, in particolare nei comuni di Bressanone, Brunico, Ortisei, Silandro e Vipiteno. Pertanto, il capoluogo registra la percentuale più alta di utenti (54,9%), seguito dalla città di Merano (28,9%).

Tab. 1

### Familienberatungsstellen und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2022

### Consultori familiari e persone assistite per comunità comprensoriale - 2022

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Beratungsstellen Consultori	Betreute Persone assistite	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	1	187	Val Venosta
Burggrafenamt	3	3.056	Burggraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	425	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5	5.801	Bolzano
Salten-Schlern	1	16	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	496	Valle Isarco
Wipptal	1	134	Alta Valle isarco
Pustertal	1	455	Val Pusteria
<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>15</b>	<b>10.570</b>	<b>Totale provincia</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

### Alter, Geschlecht und Art der Betreuten

Im Laufe des Jahres 2022 haben sich 10.570 Personen an die Familienberatungsstellen gewandt, eine Zahl, die fast der des Vorjahres entspricht (10.567 im Jahr 2021). Die Verteilung nach Altersgruppen zeigt, dass die Mehrheit der Betreuten (89,9%) über 18 Jahre alt ist. 6,7% der Nutzenden gehören der Altersgruppe der 13- bis 17-Jährigen an, was einem Anstieg von 0,3 Prozentpunkten gegenüber dem Jahr 2021 entspricht. Der Anteil der betreuten Personen in der Altersgruppe 0-12 Jahre ist gering (3,4% wie im Jahr 2021).

Die Analyse der Daten nach Geschlecht zeigt, dass mehrheitlich (77,3%) Frauen die Beratungsdienste nutzen.

### Età, genere e tipologia delle persone assistite

Nel corso del 2022 si sono rivolte ai consultori familiari 10.570 persone, un numero pressoché pari a quello dell'anno precedente (10.567 nel 2021). La distribuzione per classi di età mostra che la maggioranza delle persone assistite (89,9%) ha più di 18 anni. Alla classe di età 13-17anni appartiene il 6,7% dell'utenza, in aumento di 0,3 punti percentuali rispetto all'anno 2021. Risulta bassa la percentuale di persone assistite relativa alla classe di età 0-12 anni (3,4% come nel 2021).

Analizzando i dati per genere risulta che le donne rappresentano la percentuale maggiore (77,3%) di utenti che usufruiscono dei servizi consultoriali.

Tab. 2

### Betreute der Familienberatungsstellen nach Altersklassen und Geschlecht - 2022

### Persone assistite dai consultori familiari per classi di età e sesso - 2022

ALTER (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	ETÀ (anni)
0-12	156	200	356	0-12
13-17	183	529	712	13-17
18 und mehr	2.059	7.443	9.502	18 e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>2.398</b>	<b>8.172</b>	<b>10.570</b>	<b>Totale</b>
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>22,7</i>	<i>77,3</i>	<i>100,0</i>	<i>Composizione percentuale</i>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Im Jahr 2022 betreuten die Familienberatungsstellen 9.311 Nutzende, unterteilt in Einzelpersonen, Paare und Familien. Mit einem Anteil von 88,3% sind Einzelpersonen die größte Nutzergruppe, 6,0% sind Familien und 5,7% sind Paare.

In 45,0% der Fälle handelt es sich um neue Kontaktaufnahmen. Im Vergleich zum Vorjahr wird eine Abnahme um 123 Einheiten (9.434 im Jahr 2021) verzeichnet.

Nel 2022 i consultori familiari hanno seguito 9.311 utenze, costituite da persone singole, coppie e famiglie. Con l'88,3% sul totale, le persone singole sono la tipologia di utenza più numerosa; le famiglie sono il 6,0%, mentre le coppie il 5,7%.

Per il 45,0% dei casi si tratta di nuovi contatti. Rispetto all'anno precedente si registra una diminuzione di 123 unità (9.434 nel 2021).

Tab. 3

### Nutzungen der Familienberatungsstellen nach Art - 2022

#### Utenze dei consultori familiari per tipologia - 2022

ART DER NUTZENDEN	Nutzungen im Jahr Utenze nell'anno	%	davon neu di cui nuove	TIPOLOGIA DELLE UTENZE
Paare	532	5,7	276	Coppie
Familien	561	6,0	309	Famiglie
Einzelpersonen	8.218	88,3	3.603	Persone singole
<b>Insgesamt</b>	<b>9.311</b>	<b>100,0</b>	<b>4.188</b>	<b>Totale</b>

### Staatsbürgerschaft und verwendete Sprache

92,7% der betreuten Personen sind in Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft, 2,1% besitzen die Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Landes und 5,2% haben eine Staatsbürgerschaft eines Landes außerhalb der Europäischen Union.

### Cittadinanza e lingua parlata

Il 92,7% delle persone assistite è di cittadinanza italiana, 2,1% di altra cittadinanza dell'Unione Europea ed il 5,2% extra UE.

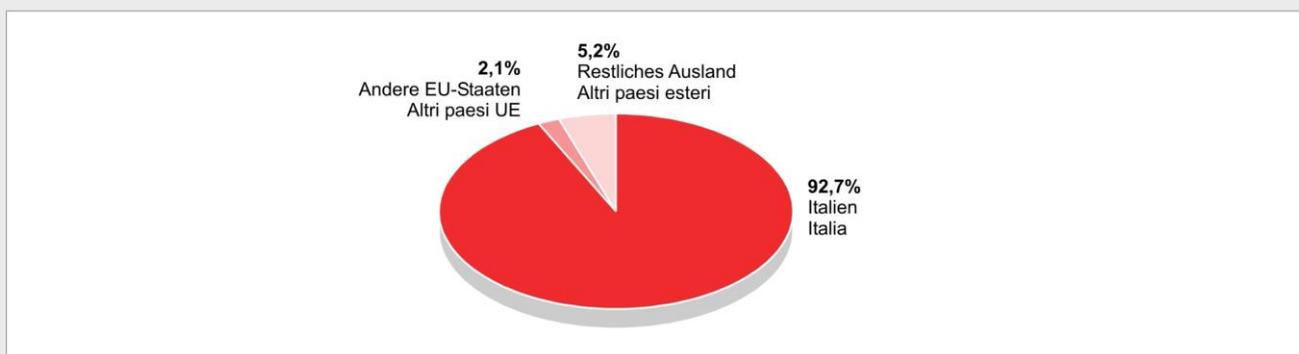
Graf. 2

### Betreute der Familienberatungsstellen nach Staatsbürgerschaft - 2022

Prozentuelle Verteilung

### Persone assistite dai consultori familiari per cittadinanza - 2022

Composizione percentuale

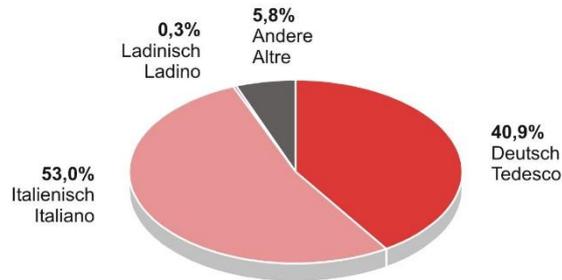


**Betreute der Familienberatungsstellen nach verwendeter Sprache - 2022**

Prozentuelle Verteilung

**Persone assistite dai consultori familiari per lingua parlata - 2022**

Composizione percentuale



© astat 2023 - sr



Mehr als die Hälfte der Personen, die Familienberatungsstellen aufsuchen, sprechen Italienisch (53,0%), 40,9% Deutsch, 0,3% Ladinisch und die restlichen 5,8% andere Sprachen. In einigen Einrichtungen gibt es auch Kulturvermittlerinnen und -vermittler, die ambulante und beratende Tätigkeiten erleichtern.

Più della metà delle persone assistite nei consultori familiari parla italiano (53,0%), il 40,9% tedesco, lo 0,3% ladino ed il restante 5,8% altre lingue. In alcuni consultori è prevista anche la presenza di mediatori culturali che facilitano l'attività ambulatoriale e di consulenza.

### Einsatzbereiche der Familienberatungsstellen

Die Familienberatungsstellen wurden durch das Landesgesetz Nr. 10 vom 17. August 1979, in dem Zweck, Personal und Finanzierung festgelegt wurden, eingerichtet. Die Verordnung, auf die für die Tätigkeiten der Familienberatungsstellen Bezug genommen wird, ist der Beschluss der Landesregierung 776/2018, der die zu erbringenden Dienstleistungen und die jeweiligen Gebühren festlegt und ihnen mittels eines Leistungskataloges ihre Kategorie zuweist (sozial und/oder gesundheitlich).

### Ambiti di intervento dei consultori familiari

I consultori familiari sono stati istituiti con la Legge provinciale 17 agosto 1979, n. 10; essa ne definisce le finalità, il personale ed il finanziamento. La normativa di riferimento per l'attività dei consultori familiari è la Delibera della Giunta provinciale 776/2018; essa stabilisce le prestazioni da erogare e le rispettive tariffe attribuendo alle stesse anche la loro connotazione (sociale e/o sanitaria) con nomenclatore ad hoc.

### Gesundheitsleistungen

Die Gesamtzahl der in den Familienberatungsstellen erbrachten Gesundheitsleistungen liegt im Jahr 2022 bei 8.370. Im Gegensatz zur Zahl der Nutzerinnen und Nutzer sind die Gesundheitsleistungen im Vergleich zum Jahr 2021 um 5,5% gestiegen. Dabei überwiegen die Leistungen zum Schutz der Gesundheit von Frauen: 36,1% sind gynäkologische Untersuchungen und 17,6% Krebsvorsorgeuntersuchungen (Pap-Tests). Die Schwangerschaftskontrollen entsprechen 14,6% der Gesamtzahl. Im Jahr 2022 wurden 332 Gesund-

### Prestazioni sanitarie

Il totale delle prestazioni sanitarie erogate presso i consultori familiari nell'anno 2022 è pari a 8.370. A differenza del numero delle persone assistite, le prestazioni sanitarie sono aumentate del 5,5% rispetto al 2021. Prevalgono quelle a tutela della salute della donna: il 36,1% è rappresentato da visite ginecologiche ed il 17,6% da controlli per la prevenzione oncologica (pap test). Le prestazioni relative al controllo in gravidanza rappresentano il 14,6% del totale. Nel 2022 le consulenze sanitarie per menopausa sono state 332, più del

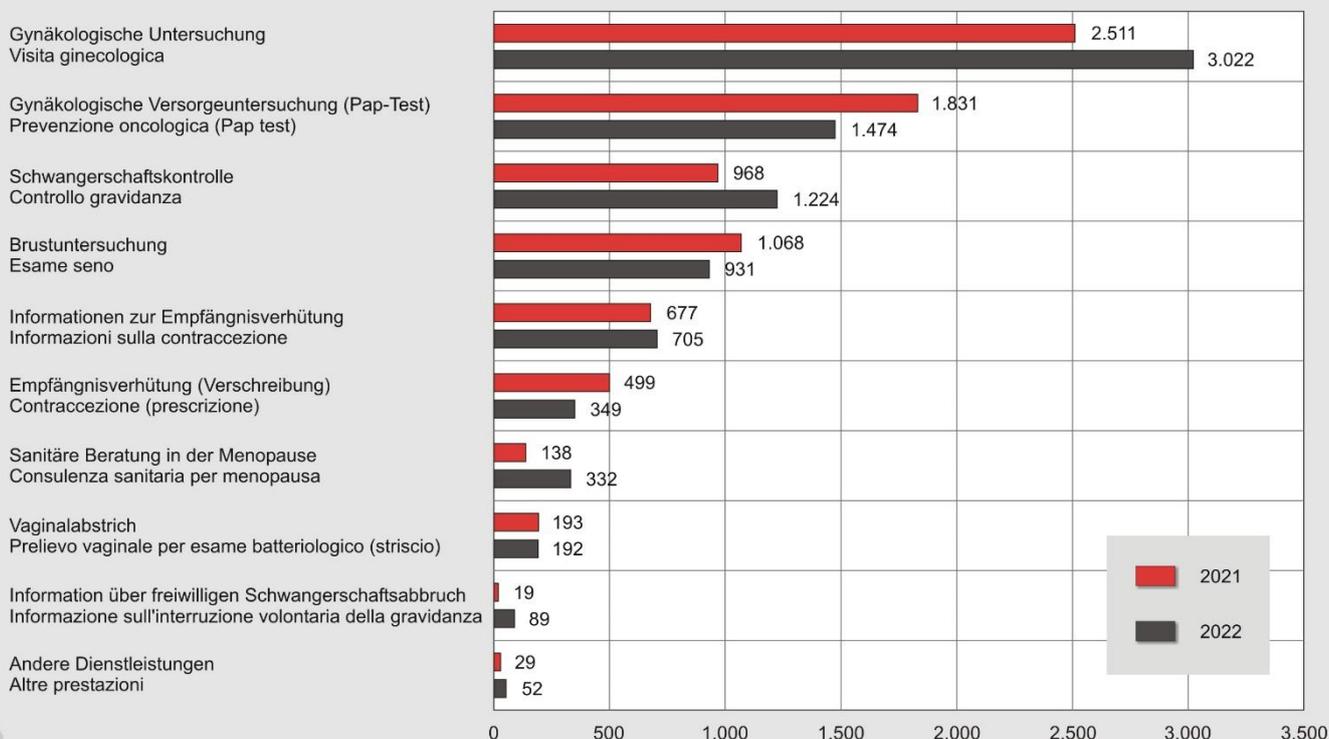
heitsberatungen der Menopause abgehalten, mehr als doppelt so viele wie im Vorjahr (138). Die Zahl der Informationsanfragen über den freiwilligen Schwangerschaftsabbruch ist gestiegen (+70).

doppio rispetto alle 138 dell'anno scorso. In aumento le richieste di informazione sull'interruzione volontaria della gravidanza (+70).

Graf. 4

### Wichtigste Gesundheitsleistungen, die in den Familienberatungsstellen durchgeführt werden - 2021 und 2022

#### Principali prestazioni di tipo sanitario effettuate nei consultori familiari - 2021 e 2022



© astat 2023 - sr



### Beratungstätigkeit

Die Familienberatungsstelle berät Einzelpersonen, Paare und Familien in folgenden Bereichen: Psychologie, Sexualkunde, Soziales, Erziehung und Recht.

Im Jahr 2022 wurden mehr als 21.000 psycho-pädagogische Gespräche zu individuellen Problemen geführt. In 36,5% der Fälle ging es bei den Beratungen um Trennungen, Ängste und Phobien. Im Vergleich zum Vorjahr ist ein Anstieg der Beratungsanfragen bei Existenz- und Identitätskrisen (2.580 gegenüber 2.300 im Jahr 2021) und bei Stress- und Überlastungssituationen (von 1.158 auf 1.670) zu verzeichnen.

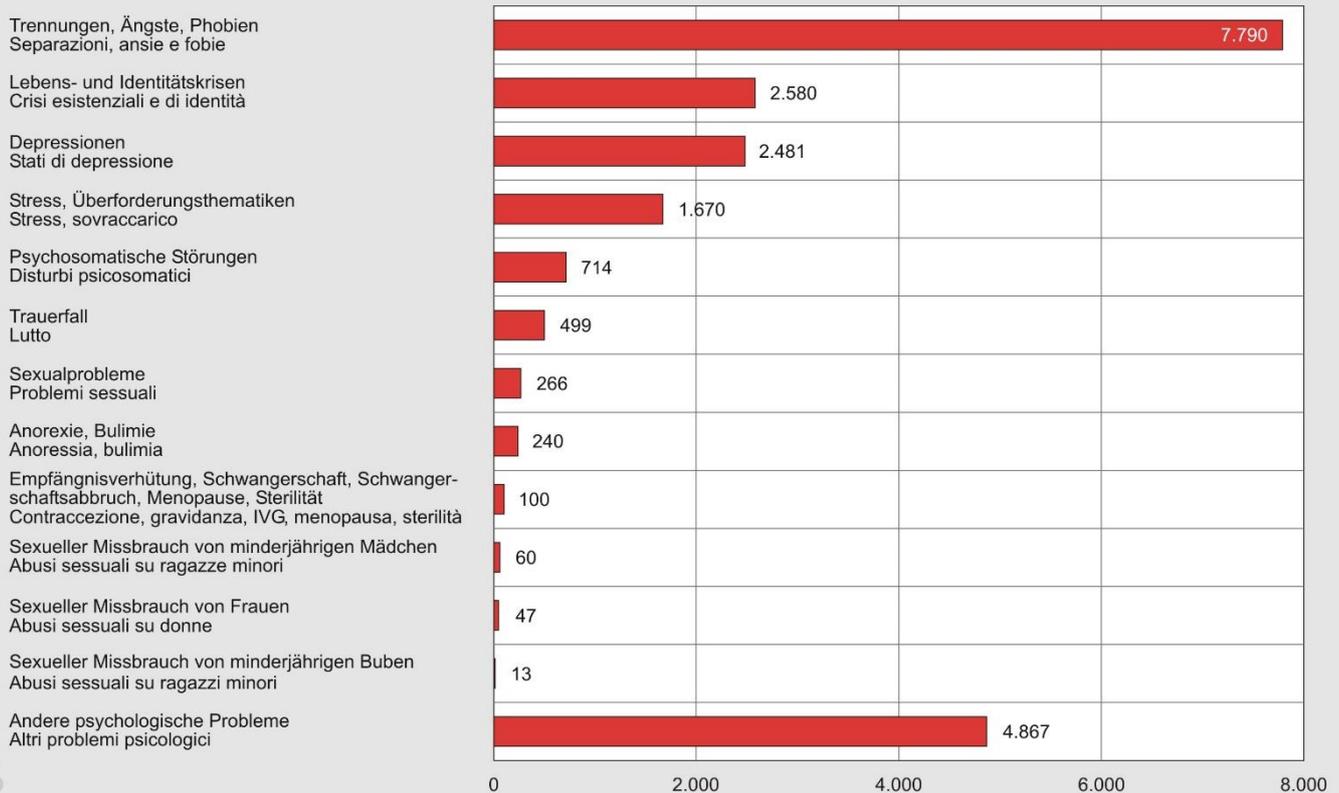
### Attività di consulenza

Il consultorio familiare fornisce consulenze a persone singole, coppie e famiglie nei seguenti ambiti: psicologia, sessuologia, area sociale, educativa e legale.

Nel 2022 si sono svolti più di 21.000 colloqui psico-pedagogici per problemi individuali. Per il 36,5% dei casi le consulenze riguardano separazioni, ansie e fobie. Rispetto all'anno precedente sono aumentate le richieste di ascolto per crisi esistenziali e di identità (2.580 rispetto alle 2.300 nel 2021) e per situazioni di stress e sovraccarico (da 1.158 a 1.670).

## Psychologisch-pädagogische Beratungen bei Problemen von Einzelpersonen - 2022

## Colloqui psico-pedagogici per problemi individuali - 2022

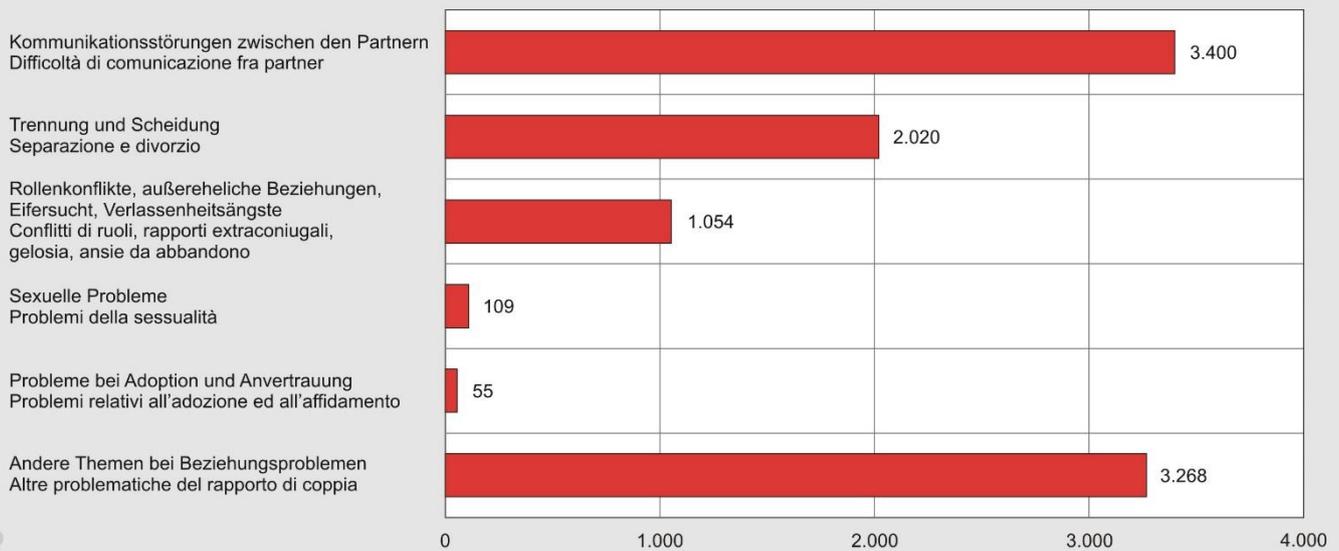


Kommunikationsschwierigkeiten zwischen den Partnern (34,3%) und Trennung und Scheidung (20,4%) sind die am häufigsten angesprochenen Themen in den psychopädagogischen Gesprächen bei Paarproblemen. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Zahl der Gespräche zu Rollenkonflikten, außerehelichen Beziehungen, Eifersucht, Verlassenheitsängsten (+36,9%, von 770 im Jahr 2021 auf 1.054 im Jahr 2022) und Hilfesuchen bei anderen Beziehungsproblemen (+31,3%) gestiegen.

La difficoltà di comunicazione fra partner (34,3%) ed i casi di separazione e divorzio (20,4%) sono i temi maggiormente affrontati nei colloqui psico-pedagogici per problemi della coppia. Rispetto allo scorso anno sono aumentati i colloqui per conflitti di ruolo, rapporti extracconiugali, gelosia, ansie da abbandono (+36,9%, passati da 770 nel 2021 a 1.054 nel 2022) e le richieste di aiuto per altre problematiche del rapporto di coppia (+31,3%).

## Psychologisch-pädagogische Beratungen bei Problemen von Paaren - 2022

### Colloqui psico-pedagogici per problemi della coppia - 2022



© astat 2023 - sr

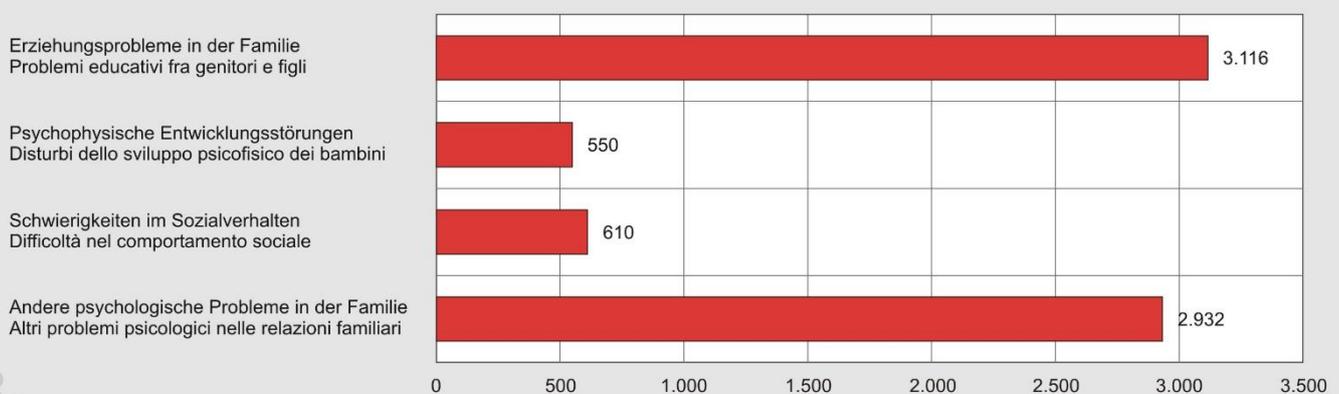


Im Jahr 2022 wurden 7.208 psycho-pädagogische Gespräche wegen Problemen in Familienbeziehungen geführt, von denen 43,2% Erziehungsprobleme zwischen Eltern und Kindern und 40,7% andere psychische Probleme betroffen haben. Im Vergleich zum letzten Jahr ist die Zahl der Gespräche wegen Schwierigkeiten im Sozialverhalten gestiegen (486 im Jahr 2021 und 610 im Jahr 2022).

Nel 2022 si sono svolti 7.208 colloqui psico-pedagogici per problemi nelle relazioni familiari, di questi il 43,2% riguardano problemi educativi fra genitori e figli e per il 40,7% si tratta di altri problemi psicologici. Rispetto allo scorso anno risultano in aumento i consulti per le difficoltà nel comportamento sociale (486 nel 2021 e 610 nel 2022).

## Psychologisch-pädagogische Beratung bei Familienproblemen - 2022

### Colloqui psico-pedagogici per problemi nelle relazioni familiari - 2022



© astat 2023 - sr



## Anmerkungen zur Methodik

Die Erhebung zu den Diensten und Bewegungsdaten der Familienberatungsstellen erfolgte mittels eines Online-Fragebogens, der von allen Einrichtungen im Zeitraum Februar bis Mai 2023 selbst ausgefüllt wurde.

### Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Stefania Capraro, Tel. 0471 41 84 32, E-Mail: [stefania.capraro@provinz.bz.it](mailto:stefania.capraro@provinz.bz.it)

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

## Nota metodologica

La raccolta dati relativa ai servizi e ai flussi dei consultori familiari è avvenuta tramite questionario online auto-compilato da tutte le strutture nel periodo febbraio-maggio 2023.

### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Stefania Capraro, tel. 0471 41 84 32, e-mail: [stefania.capraro@provincia.bz.it](mailto:stefania.capraro@provincia.bz.it)

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner